

Relación de servicios

aiaTranslations está especializada en la producción de traducciones de alta calidad con localización cultural destinadas a sectores específicos.

Ensayos clínicos

Protocolos, información para pacientes, consentimientos informados, documentos de reclutamiento y fidelización, formularios de recolección y evaluación de datos

Mercadotecnia médica

Documentos dirigidos a pacientes y médicos

Documentación reguladora

Registros, permisos, seguridad de productos, MSDS, guías, formularios, advertencias, publicaciones

Publicidad y creación de marcas

Anuncios para prensa, radio y televisión; proyectos de creación de marcas

Investigación y análisis

Estudios de mercado: instrumentos, guiones, parámetros y folletos de apoyo a ventas

Etiquetado y envasado

Etiquetado identificativo, información nutricional, contenido y reclamos sobre aspectos de salud

Educación y capacitación

Pruebas normalizadas, manuales y presentaciones

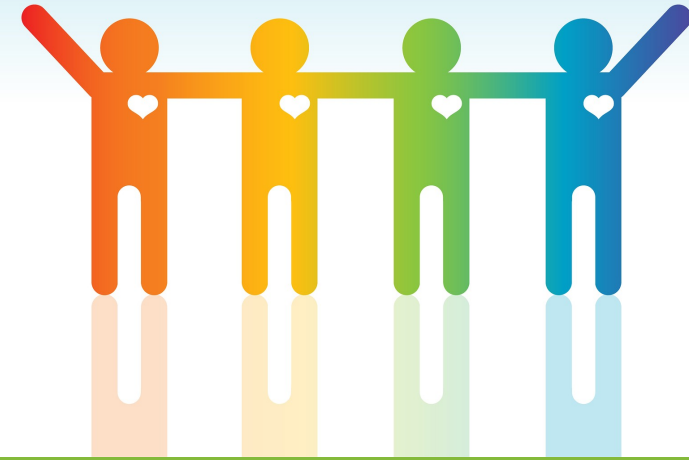
Documentación y manuales

Guías técnicas, hojas informativas de productos



aiaTranslations LLC
PO Box 5255
Clinton, NJ 08809 USA

Mailing Address Line 1
Mailing Address Line 2
Mailing Address Line 3
Mailing Address Line 4



Servicios de apoyo lingüístico

www.aiaTranslations.com

www.aiaLifeSciences.com

Soluciones lingüísticas para actividades comerciales mundiales

Servicios de traducción preliminar

Valoración de conceptos
Valoración del lenguaje original
Redacción técnica

"Ni se sabe la de veces que los traductores de AIA han mejorado la calidad de nuestro documento original en inglés, ya fuera detectando erratas o aumentando su claridad. Siempre aportan algo extra."



Servicios de maquetación

aiaDesign brinda traducciones perfectamente formateadas para impresión y publicación electrónica. Usando PC o Mac como plataformas y Quark, Adobe, Office y otros programas de maquetación, nuestros maquetadores profesionales reproducen todo tipo de documentos, desde materiales de apoyo a ventas hasta logotipos, presentaciones de PowerPoint, hojas de cálculo de Excel y sitios web enteros. Nuestros maquetadores también son traductores, lo que representa una eficaz combinación de destrezas que elimina numerosos errores frecuentes, da eficiencia al proceso de maquetación de la traducción y garantiza traducciones de alta calidad y la reproducción fiel del documento maquetado.

Servicios complementarios

Traducción de sitios web
Interfaz de gestión de contenidos
Tarjetas comerciales bilingües
Traducción de biografías, documentos legales y migratorios
Diseño y maquetación
Interpretación en conferencias y reuniones

Servicios de traducción

Traducción
Revisión
Revisión por pares
Traducción inversa
Corrección de estilo y repaso
Repaso y aprobación antes de la impresión
Evaluación interna y aprobación local
Elaboración de glosarios y memorias
Formateado y maquetación de traducciones
Evaluación de respuestas
Traducción y grabación de guiones
Transcripción
Localización y adaptación cultural



"aiaTranslations brinda soluciones de gestión lingüística. No son meros traductores, sino colaboradores responsables que comprenden su papel de agregar valor en todos los idiomas y culturas."



"Teníamos que enviar los folletos a Europa antes de las 6 de la tarde y nos faltaba un titular en 4 idiomas. Con solo

llamar conseguimos lo que necesitábamos. Eso sí que es apoyo lingüístico en tiempo real!"

Datos de contacto
aiaTranslations LLC
PO Box 5255
Clinton, NJ 08809 USA

Teléfono: 908-955-5201
Fax: 908-955-0210
www.aiaTranslations.com
www.aiaLifeSciences.com

Persona de contacto
Molly Rhodes-Naughton-MBA

